

## 94. ACADEMY AWARDS

### REGOLA TREDICI REGOLE SPECIALI PER IL PREMIO AL FILM INTERNAZIONALE

La pandemia senza precedenti di coronavirus/COVID-19 ha costretto alla chiusura le sale cinematografiche commerciali in tutto il mondo. I film selezionati dai vari paesi per i quali è stata precedentemente programmata la distribuzione in sala, ma che inizialmente sono stati resi disponibili attraverso un servizio di distribuzione commerciale streaming o video on demand riconosciuto, possono qualificarsi per i premi della categoria Film Internazionale per la 94° edizione degli Academy Awards alle seguenti condizioni:

- Che all'Academy venga fornita la documentazione (copie originali e traduzione in inglese) delle date di chiusura di sale/cinema imposte dal governo, dell'uscita cinematografica precedentemente programmata e degli accordi di distribuzione in streaming o video on demand.
- Il film deve essere messo a disposizione su sito del membro dell'Academy, nella Screening Room protetta, entro 60 giorni dalla selezione ufficiale del film.
- Che soddisfi tutti i requisiti di eleggibilità.

Quando le sale cinematografiche riapriranno in conformità alle linee guida ed ai criteri nazionali e locali specificati, e in una data che sarà fissata dall'Academy, non si applicherà più questa eccezione alla regola. Tutti i film usciti successivamente dovranno ottemperare ai requisiti di qualificazione cinematografica standard per la categoria Film Internazionale.

**Affinché i film possano più facilmente soddisfare i requisiti della distribuzione in sala, l'Academy consentirà che essi possano qualificarsi al di fuori del paese d'origine, a condizione che il film venga proiettato nei cinema al di fuori degli Stati Uniti e dei suoi territori per almeno sette giorni consecutivi in una sala cinematografica commerciale con emissione di biglietti d'ingresso a pagamento. Il Comitato Esecutivo per il Film Internazionale valuterà tutte le questioni relative alle regole e all'ammissibilità.**

I festival del cinema hanno subito l'impatto della pandemia da coronavirus/COVID-19. La partecipazione alla piattaforma online/virtuale di un festival che ha subito le conseguenze della pandemia non avrà effetto sull'eleggibilità dei film per l'ammissibilità ai premi a condizione che il festival abbia un accesso protetto da password o un "transactional pay wall" (pagamento per l'accesso). La partecipazione ad un festival cinematografico **non qualifica** un film nella categoria del Film Internazionale. I film devono ottemperare a tutti gli altri requisiti di eleggibilità della 94° edizione degli Academy Awards.

**A causa della pandemia mondiale dovuta al coronavirus/COVID-19, tutte le date e le questioni relative alle regole ed all'ammissibilità alla 94° edizione degli Academy Awards saranno soggette a cambiamenti in base alle linee guida nazionali, alle disposizioni emanate dai governi ed alle *best practice* determinate dall'Academy.**

## A. DEFINIZIONE

Un film internazionale viene definito come film lungometraggio (superiore ai 40 minuti) quando **prodotto** fuori dagli Stati Uniti d'America e dei suoi territori con dialoghi prevalentemente (più del 50%) non in inglese. È consentito candidare anche film d'animazione e documentari.

## B. ELEGGIBILITA'

1. Il film selezionato deve essere distribuito nel paese d'origine non prima del 1 gennaio 2021 e non oltre il 31 dicembre 2021, ed essere proiettato al pubblico per almeno sette giorni consecutivi in una sala cinematografica commerciale con profitto del produttore e dell'esercente. I film devono essere presentati in pellicola 35 mm o 70 mm, o in formato Digital Cinema a scansione progressiva a 24 o 48 fotogrammi con una risoluzione di proiezione minima di 2048 per 1080 pixel, formato dell'immagine fonte conforme allo standard ST 428-1:-2006 D-Cinema Distribution Master – Image Characteristics; compressione dell'immagine (se utilizzata) conforme allo standard ISO/IEC 15444-1 (JPEG 2000) e file immagine e suono inseriti nel Digital Cinema Packages (DCPs) in formato "SMPTE DCP". SMPTE DCP si riferisce a SMPTE ST 429-2 e relative specifiche. (Il formato Blu-ray non corrisponde ai requisiti del Digital Cinema).

L'audio in un Digital Cinema Package (DCP) è generalmente sui canali audio 5.1 o 7.1. Il minimo per una configurazione non mono dell'audio sarà sui tre canali Sinistra, Centro, Destra (una configurazione Sinistra/Destra non è accettabile in un ambiente cinematografico). In aggiunta all'audio channel-based, potrà anche essere presente l'audio object-based in quanto audio bitstream immersivo.

I dati audio dovranno essere formattati rispettando gli standard ST 428-2:2006 D-Cinema Distribution Master – Audio Characteristics e ST 428-12:2013 D-Cinema Distribution Master Common Audio Channels and Soundfield Groups. L'audio immersivo, se presente, dovrà essere formattato secondo gli standard ST 2098-2:2019 Immersive Audio Bitstream Specification.

2. Il film deve essere pubblicizzato e sfruttato durante la sua uscita qualificativa nelle sale in maniera considerata normale e consueta alle abituali pratiche di distribuzione nelle sale. Non è necessario che il film sia uscito negli Stati Uniti.

**3. I film che, in qualsiasi versione, abbiano avuto una presentazione pubblica non cinematografica o siano stati distribuiti in un periodo antecedente alla loro prima uscita cinematografica qualificativa in sala non saranno eleggibili per gli Academy Awards.**

La presentazione pubblica o distribuzione non cinematografica include (ma non è limitata a):

- La diffusione televisiva via etere e cavo
- La PPV / VOD
- La distribuzione DVD
- La distribuzione sui voli aerei
- La trasmissione Internet

4. La registrazione della colonna dialoghi originale, così come il film completo, debbono essere in maniera predominante (più del 50%) in una lingua o in lingue diverse dall'inglese. **SONO RICHIESTI SOTTOTITOLI IN INGLESE ACCURATI E LEGGIBILI.** Le risorse necessitano di sottotitoli incorporati.

5. Il paese che presenta la candidatura deve certificare che il controllo creativo del film sia in gran parte nelle mani dei suoi cittadini o residenti.

6. Se un comitato di selezione non rivela informazioni aggiornate e/o accurate relativamente alla cittadinanza di un film presentato, alla pertinente affiliazione commerciale o credito di un film

selezionato, ai crediti designati, ai dettagli di produzione e alle informazioni sulla distribuzione, il film sarà ritenuto non idoneo.

7. Il Comitato Esecutivo del Premio per il Film Internazionale risolverà tutte le questioni in merito all'eleggibilità e alle regole.

### **C. PRESENTAZIONE DELLA CANDIDATURA**

1. Ogni paese sarà invitato a presentare all'Academy il suo miglior film. La selezione verrà fatta da un'organizzazione, giuria o comitato approvato che dovrebbe includere artisti e/o tecnici nel mondo del cinema. L'elenco dei membri del comitato di selezione dovrà essere presentato all'Academy non oltre **MERCOLEDÌ 15 SETTEMBRE 2021** o entro la data di scadenza pubblicata dall'Academy. I Paesi che presentano per la prima volta una candidatura o che non hanno candidato film nei precedenti cinque anni devono presentare la lista dei componenti della commissione di selezione e il materiale di applicazione all'approvazione dell'Academy entro il 31 dicembre 2021 per l'eleggibilità nella successiva (95°) edizione dei Premi.

Non è necessario per l'ammissibilità ai premi che un Paese presenti un film ogni anno.

2. **Nella selezione ufficiale verrà accettato un solo film per ciascun paese.** I film potranno essere presentati all'Academy non appena selezionati.

3. L'Academy fornirà l'accesso online a ciascun comitato di selezione approvato dal paese in maniera tale che il produttore del film selezionato possa fornire informazioni complete relative alla produzione.

4. I materiali che seguono dovranno essere trasmessi all' Academy **LUNEDÌ 1 NOVEMBRE 2021 entro le 5 p.m. PT (Pacific Time)**

- Moduli di presentazione completati online.
- UNA copia del film in 35mm o 70mm o DCP con sottotitoli in lingua inglese accurati e leggibili. La copia o il DCP del film presentato a concorrere ai Premi **dovrà** risultare identica nei contenuti e nella lunghezza alla copia utilizzata per la distribuzione del film nelle sale.
- Contenuti digitali media.
- [SOLO PER USO INTERNO] Un collegamento sicuro al film protetto da password OPPURE 50 DVD dell'entry. Questo è necessario per testare il dialogo non in inglese. Le versioni con collegamento link o in DVD non devono contenere trailer o altro materiale estraneo e devono avere funzionalità di riproduzione su lettori DVD 0/NTSC in definizione standard. I DVD devono essere consegnati in custodie di carta individuali e devono includere solamente il titolo del film, la durata e il paese. Nessun materiale illustrativo, materiale promozionale, informazioni di contatto, nome dell'azienda o logo del film è consentito sulle etichette o sulle custodie dei DVD.
- Lista completa dei crediti e del cast.
- Biografia e fotografia del regista.
- Un fotogramma chiave designato per la trasmissione delle immagini.
- Un poster utilizzato nella distribuzione cinematografica del film, per scopi di archiviazione.
- Materiale pubblicitario che attesti la distribuzione cinematografica del film.

5. **Le copie dei film, i DCP e i DVD presentati saranno trattenuti dall'Academy nel corso di tutto il processo di votazione e non saranno disponibili per il prestito.** Con la presentazione di un film, il produttore acconsente al diritto dell'Academy di produrre copie e di distribuirle ai soli fini della votazione. L'Academy tratterrà per i suoi archivi una copia di ogni film che ha ricevuto una nomination per il premio al Film Internazionale. Le copie e i DCP supplementari dei film che ricevono le nomination verranno restituite al mittente a spese dell'Academy.

## **D. VOTAZIONE**

1. Le nomination per il Film Internazionale verranno determinate in due round di votazione:
  - a. Il Comitato Preliminare del Film Internazionale visionerà i film eleggibili presentati in questa categoria e voterà a scrutinio segreto per determinare una selezione di quindici film.
  - b. Il Comitato di Nomina del Film Internazionale visionerà i quindici film selezionati e voterà a scrutinio segreto per determinare i cinque film nominati alla categoria.
2. La votazione finale per il premio al Film Internazionale sarà limitata ai membri attivi dell'Academy che hanno visionato tutti e cinque i film nominati per il premio.
3. La statuetta dell'Academy (Oscar) verrà assegnata al lungometraggio e ritirata dal regista a nome dei talenti creativi del film. Per decisione dell'Academy Awards sarà il paese ad essere accreditato per la designazione. Il nome del regista sarà apposto sulla targa della statuetta dopo quello del paese e del titolo del film.

## **E. RESTRIZIONI PROMOZIONALI E PUBBLICITARIE**

1. Oltre ad ottemperare alle Regole per la 94° edizione degli Academy Awards, tutti i partecipanti alla competizione sono anche vincolati all' Academy Campaign Regulations che riguardano la promozione dei film eleggibili e sono soggetti alle penalità ivi previste, inclusa la potenziale dichiarazione di ineleggibilità da parte del Consiglio dei Governatori per la violazione di quelle linee guida. I Regolamenti possono essere reperiti all'indirizzo [Oscars.org/regulations](https://www.oscars.org/regulations).

## **F. ELIGGIBILITA' IN ALTRE CATEGORIE**

1. I film presentati per la categoria di Film Internazionale, possono partecipare alla 94° edizione degli Academy Awards in altre categorie, inclusa quella del Miglior Film, a patto che rispondano alle regole che governano quelle categorie.
2. I film presentati per la categoria Film Internazionale alla 94° edizione degli Academy Awards **NON** sono eleggibili nelle altre categorie dei premi dell'anno successivo, 95° edizione degli Academy Awards (2022).